

RU

Функционально-семантические особенности многоприставочных глаголов со вторичным префиксом ДО- в языковом сознании носителей русского языка

Серышева Ю. В., Новикова А. В., Охорзина Ю. О.

Аннотация. Цель исследования – на основе показаний языкового сознания носителей русского языка выявить характер осознаваемости вторичного глагольного префикса ДО- как функциональной и семантической составляющих многоприставочного глагола. В статье представлены результаты комплексного экспериментального исследования, в ходе которого анализируется употребление полипрефиксальных глаголов со вторичной приставкой ДО- в контекстах, смоделированы ассоциативные поля исследуемых глаголов, описан круг частных значений префикса ДО- и выявлены факторы, влияющие на степень осознаваемости русскоговорящими морфемы ДО-. Научная новизна предлагаемой работы заключается в том, что впервые экспериментальным путем выявлено реальное психологическое значение глагольного префикса ДО- в языковом сознании современного носителя русского языка. В результате проведенных экспериментов было установлено, что вторичный префикс ДО- устойчиво осознается носителями русского языка как выразитель завершенности действия. Экспериментально выделенные компоненты психологически реального значения приставки тесно взаимосвязаны и формируют компактное ядро смыслового содержания, соотносимого с ДО-: финитивное значение («действие, доведенное до конца, до необходимой нормы»), в том числе финальное («завершить конечную фазу действия (возможно, после временного перерыва), достигнув его предела») и финально-дополнительное («дополнительное действие, совершенное с целью доведения основного действия до конца»). При этом степень семантической осознаваемости префикса ДО- зависит от внутрисловного и внесловного контекстов.

EN

Functional and semantic features of multiple-prefix verbs with the secondary prefix ДО- in the linguistic consciousness of native Russian speakers

Y. V. Serysheva, A. V. Novikova, Y. O. Okhorzina

Abstract. The study aims to reveal, based on the linguistic consciousness of native Russian speakers, the degree of awareness of the secondary verb prefix ДО- (DO-) as a functional and semantic component of a multiple-prefix verb. The article presents the results of a comprehensive experimental study analyzing the use of polyprefix verbs with the secondary prefix ДО- in contexts, modeling the associative fields of the studied verbs, describing the range of specific meanings of the prefix ДО-, and identifying the factors influencing the degree to which Russian speakers are aware of the morpheme ДО-. The scientific novelty of the proposed work lies in the fact that, for the first time, the real psychological meaning of the verb prefix ДО- in the linguistic consciousness of a modern native Russian speaker has been revealed experimentally. The experiments established that the secondary prefix ДО- is consistently perceived by native Russian speakers as an expression of the completion of an action. The experimentally identified components of the psychologically real meaning of the prefix are closely interrelated and form a compact core of semantic content associated with ДО-: a finitive meaning ("action brought to an end, to the necessary norm"), including a final meaning ("to complete the final phase of an action (possibly after a temporary break), reaching its limit") and a final-additional meaning ("an additional action performed to bring the main action to an end"). At the same time, the degree of semantic awareness of the prefix ДО- depends on the intra-word and extra-word contexts.

Введение

Актуальность данного исследования обусловлена двумя причинами: во-первых, повышенным вниманием лингвистики к сфере семантики; во-вторых, психологической направленностью развития языкознания последних

десятилетий, а именно активным применением психолингвистического эксперимента как метода выявления дополнительных данных о языковых явлениях.

В современном языкознании семантика активно изучается как на материале самостоятельных единиц языка, так и на уровне релятивных единиц (префиксов, суффиксов и т. д.), так как «изучение этих единиц позволяет выявить особенности восприятия, преломленного в языковых значениях, и помогает раскрыть систему понятий, через которые мы осмысливаем окружающий мир» (Селиверстова, 2004, с. 721). В этом плане наиболее показательной для лингвистического описания является семантика глагола, представляющая собой многоуровневую систему. При этом каждая из релятивных составляющих глагола отвечает за свой «участок» смысла в семантике глагола, и носитель языка наделяет ее определенным содержанием. Современные исследования подтверждают важность и необходимость изучения таких морфем, как ключевых смыслообразующих элементов глагола. За последние пять лет значительный вклад в эту область внесли работы Н. М. Стойновой (2019), Ю. А. Сухоруковой (2021), А. О. Чуприной (2022), О. С. Алешиной, В. С. Мишиной, Ю. В. Филь (2024), а также В. А. Борисовой (2024), которые посвящены изучению когнитивно-семантических особенностей глагольных единиц, роли аффиксов в формировании их значений и специфике их репрезентации в русском, английском, украинском и других языках. Данные исследования подчеркивают необходимость комплексного подхода, объединяющего морфологический, семантический и психолингвистический анализ, для более глубокого понимания функционально-семантических особенностей префиксальных глаголов.

Наш научный интерес направлен на изучение русских полипрефиксальных глаголов со вторичным префиксом ДО-. Изучению многоприставочных глаголов со вторичной приставкой ДО- и семантике исследуемого префикса посвящены работы ряда исследователей (Ковалёв, 1940; Головин, 1966; Сигалов, 1975; Черепанов, 1986; Волохина, Попова, 1993; Добрушина, Меллина, Пайар, 2001; Королева, 2003). В них отмечается способность префикса сочетаться с широким кругом глаголов разных лексико-семантических групп: физического действия (*дозаправить*, *доукладывать*), изменения состояния (*доостудить*), ментально-психической, речевой и социальной деятельности (*допридумать*, *дорассказать*, *доизбрать* и др.). Большое количество композит с ДО- в современном языке объясняется также сочетаемостными возможностями префикса с приставками ПРИ-, У-, РАС-, ЗА-, ВЫ-, НА-; исключение составляют префиксы в чрезмерно-нормативном и начинательном значениях.

Статус данной морфемы в аспекте ее деривационной активности представляется неоднозначным: глаголы со вторичным префиксом ДО- относят к малопродуктивному словообразовательному типу (*доободать*, *доизбрать*, *доукомплектовать* и др., в целом около 30 единиц) (Королева, 2003, с. 60), при этом употребление данных композит квалифицируется как «бессознательное словотворчество по ассоциации» (Янко-Триницкая, 1972, с. 259). Однако на современном этапе отмечается рост числа единиц разных лексико-семантических групп с префиксом ДО-, которые, в силу своего потенциального характера, несмотря на указанную искусственность, легко образуются, пополняя базу многоприставочных глаголов и содержательную сферу полипрефиксации.

В качестве основного у префикса ДО- выделяют значение завершения действия, достижения его предела, при этом для него характерны следующие семантические модификации, конкретизирующие степень завершенности действия:

1. «Действие, названное мотивирующим глаголом, довести до конца или до какого-нибудь предела»: *допересказать сюжет фильма*, *доотгадать кроссворд* и др. (Русская грамматика, 1980, с. 359).
2. «Завершение конечной фазы действия, доведение его до конца»: *допроводить последние задания теста*, *досдать долг по предмету* и др. (Русская грамматика, 1980, с. 359).
3. «Действие, названное мотивирующим глаголом, совершить дополнительно, иногда также довести его до необходимой нормы»: *доукрасить елку игрушками*, *допришить еще один карман* и др. (Русская грамматика, 1980, с. 359). В результате данные единицы представляют финитивный (завершительный) и финально-комплексивный способы глагольного действия (Шелякин, 1983, с. 184).

В научной литературе отмечается, что значения завершительности действия и дополнительности с целью доведения действия до конца трудно отделимы друг от друга вне контекста (ср. *доукрепить полку до конца* / *доукрепить нехватящими деталями*), так как «все семы приставки ДО- находятся между собой в мотивированной связи, поэтому омонимия у приставки ДО- не развита, хотя и возможна» (Волохина, Попова, 1993, с. 36).

Несмотря на сложившуюся традицию описания многоприставочных глаголов с приставкой ДО-, проблема соотношения в языковом сознании носителей русского языка определенного фрагмента смысла с конкретной формой на материале глаголов со вторичным префиксом ДО- оказывается неохваченной. Экспериментальное изучение единиц с префиксом ДО- позволит дополнить картину описания данной приставки.

В рамках экспериментального исследования необходимо было выявить характер осознаваемости вторичного глагольного префикса ДО- как функциональной и семантической составляющих многоприставочного глагола. Под характером осознаваемости мы понимаем тип восприятия носителями языка вторичных префиксов в функционально-семантическом плане: он может быть однородным (если содержание приставки воспринимается однозначно) или вариативным (если носители языка употребляют данную морфему в нескольких значениях); устойчивым или неустойчивым (в зависимости от того, насколько четко носитель языка осознает формальный статус префикса в структуре глагола и смысловое содержание, стоящее за приставкой).

Для достижения указанной цели мы определили следующий круг задач:

- 1) разработать экспериментальную методiku, которая позволит определить особенности осознаваемости/неосознаваемости русскоговорящими функциональных и семантических черт вторичного префикса ДО- в структуре многоприставочного глагола;
- 2) проанализировать употребление многоприставочных глаголов со вторичным префиксом ДО- в контекстах, воспроизводимых испытуемыми, и эксплицировать функциональный статус приставки ДО-;

3) на основе экспериментальных данных выявить смысловое содержание, соотносимое в языковом сознании носителей русского языка со вторичным префиксом ДО-.

По нашей гипотезе, вторичная приставка ДО- осознается русскоговорящими устойчиво в силу ее словообразовательной активности на данном этапе развития языка, «компактности» и однородности ее семантической структуры, однако проблема разграничения частных значений приставки, поставленная в исследованиях по глаголу, может проявиться в случае дифференциации/нейтрализации языковым сознанием носителей языка оттенков завершительности и дополнительности действия в глаголах с префиксом ДО-.

Основным исследовательским методом работы является метод психолингвистического эксперимента. При обработке результатов эксперимента применялись приемы количественных подсчетов данных, приемы интерпретации и интроспекции.

Теоретической базой исследования послужили труды по глагольной префиксации Б. Н. Головина (1966), М. А. Шелякина (1983), М. В. Черепанова (1986), М. А. Кронгауза (1998), Ю. В. Королевой (2003); по психолингвистике А. А. Леонтьева (1997), А. А. Залевской (2007), И. А. Стернина и А. В. Рудаковой (2011).

Практическая значимость работы состоит в возможности использовать полученные результаты исследования при составлении Словаря двухприставочных глаголов русского языка, а также для разработки специальных курсов по глагольному словообразованию и специальных курсов в области психолингвистики.

Обсуждение и результаты

Для проверки рабочей гипотезы мы разработали комплекс психолингвистических экспериментов. В них принимали участие респонденты с гуманитарным, техническим и медицинским образованием: студенты филологического, философского факультетов и факультета иностранных языков Томского государственного университета, студенты Томского политехнического техникума, студенты Томского колледжа дизайна и сервиса, работники нефтяной промышленности – ООО «ТБНГ-Бурение», студенты педиатрического факультета СибГМУ, медперсонал Городской больницы № 3 г. Томска, медперсонал Городской больницы № 1 г. Юрги. Количество участников каждого эксперимента составило от 40 до 70 человек. Возраст испытуемых варьировался от 17 до 50 лет.

С целью определения частных компонентов семантики завершенности действия, соотносимых в языковом сознании носителей русского языка с содержанием префикса ДО-, а также функционального статуса исследуемой морфемы нами был проведен **эксперимент № 1** приемом вынужденного выбора (его результаты представлены в Таблице 1). Респондентам предлагалась анкета с таблицей, состоящей из трех столбцов. В левом столбце располагались деривационно-активные приставки ДО-, ПРИ-, ПЕРЕ-, ПО-, НА-; в среднем столбце – значения глаголов, взятые из словарного комплекса, сформированного Ю. В. Королевой (2003); в правом – двухприставочные и одноприставочные глаголы с исследуемыми префиксами. Всего было использовано 6 вариантов разнотипных анкет. В качестве задания испытуемым было предложено соотнести приставку (в левом столбце) со значением глагола, указанным в анкете в ряду с другими значениями (в среднем столбце), и с конкретным примером – глаголом (в правом столбце), предложенным в анкете наряду с аналогичными глаголами, а также привести примеры контекстов с предложенными глаголами. Стимульным материалом эксперимента послужили приставки, одноприставочные и двухприставочные глаголы с приставками ДО-, ПРИ-, ПЕРЕ-, ПО-, НА-, среди которых были предложены 4 двухприставочных (*дозаправить, дособрать, допересказать, доукрепить*) и 2 одноприставочных (*доделать, добежать*) глаголы с префиксом ДО- с соответствующими значениями. Количество респондентов составило 104 человека.

Таблица 1. Результаты эксперимента № 1 по глаголам с префиксом ДО-

Двухприставочный глагол	Значение глагола, выбранное испытуемыми из ряда предложенных в задании	Общее число реакций
<i>дозаправить</i>	Действие, доведенное до конца, до необходимой нормы	12
	Действие, совершенное дополнительно, прибавление чего-либо к тому, что уже имеется	6
	Действие, совершенное повторно, иногда по-новому, иначе	3
<i>дособрать</i>	Действие, доведенное до конца, до необходимой нормы	13
	Действие, совершенное дополнительно, прибавление чего-либо к тому, что уже имеется	5
	Накопление чего-либо в определенном количестве или в большой мере	2
	Действие, совершенное повторно, иногда по-новому, иначе	1
<i>допересказать</i>	Действие, доведенное до конца, до необходимой нормы	11
	Действие, совершенное дополнительно, прибавление чего-либо к тому, что уже имеется	3
<i>доукрепить</i>	Действие, доведенное до конца, до необходимой нормы	10
	Действие, совершенное дополнительно, прибавление чего-либо к тому, что уже имеется	4

В результате эксперимента по глаголам со вторичным префиксом ДО- было получено 70 реакций (*дозаправить* (21), *дособрать* (21), *допересказать* (14), *доукрепить* (14)).

В сознании носителей языка вторичный префикс ДО- легко соотносится со значением «действие, доведенное до конца, до необходимой нормы», о чем свидетельствует количество соответствующих реакций (46 реакций,

66% от общего числа). Информанты также выделяют в данных единицах значение «действие, совершенное дополнительно, прибавление чего-либо к тому, что уже имеется» во всех глаголах со вторичным префиксом ДО-, предложенных в анкете (18 реакций, 26%).

Следует отметить, что испытуемые выделили и два иных значения у глаголов-стимулов с префиксом ДО-: значение «действие, совершенное повторно, иногда по-новому, иначе» (у глаголов *дозаправить*, *дособрать*) и значение «накопление чего-либо в определенном количестве или в большой мере» (у глагола *дособрать*). На наш взгляд, первое значение интерпретируется носителями языка как повторное в силу оценивания действия как дополнительного, совершенного второй раз по отношению к предыдущему (а значит, повторно). Второе значение, выделенное респондентами, указывает на осознание семантики одноприставочного глагола (собрать = накопить). При этом и в первом, и во втором значениях присутствуют компоненты завершенности и дополнительности действия (повторность, т. е. дополнительность; накопление как результат дополнительного действия, чтобы достичь желаемого результата).

Контексты, приводимые испытуемыми, также указывают на осознание двух значений, соотносимых с содержанием вторичной приставки ДО-, которые подчеркивались респондентами дополнительными маркерами:

1. «Действие, доведенное до конца, до необходимой нормы»: *Нам надо дособирать всю ягоду; Допересказать текст до конца; Допересказать содержание книги до конца*. Среди данных контекстов отмечались и такие, в которых поведение действия до конца оценивалось как его последняя (конечная) фаза: *До наступления холодов нужно дособрать оставшийся урожай; Допересказать содержание фильма потом; Завтра нужно дособрать эту ягоду*.

2. «Дополнительное действие, совершенное с целью доведения основного действия до конца»: *Я вернулся на поляну и дособрал грибы, на которые сначала не обратил внимания; Доукрепить оборудование дополнительными деталями; В ЖЭК мне сказали, что некоторых документов не хватает, и нужно их дособрать; Благотворительному фонду необходимо было дособрать еще немного средств на лечение маленькой Оленьки*. Особенностью реакций испытуемых является повторяемость контекстов, в которых употребляются многоприставочные глаголы со вторичным префиксом ДО-: *допересказать текст* (3 ответа), *дозаправить машину/автомобиль* (9 ответов), *допришить пуговицу* (8 ответов) и др. Повторяемость контекстов, на наш взгляд, свидетельствует о высокой степени узуальности данных единиц: данные единицы вошли в речевой оборот и устоялись в нем для обозначения конкретных постоянно повторяющихся ситуаций действительности.

Таким образом, эксперимент показал, что вторичный префикс ДО- устойчиво осознается испытуемыми как выразитель завершенного действия (финитивное значение) и дополнительного завершающего действия (финально-комплетивное значение). При этом различие между указанными значениями глаголов с префиксом ДО- проявляется в контексте: действие мыслится как совершенное дополнительно (*дособрать марки данного вида*) либо как действие с выделенной последней стадией, но внутренне неделимое (*допривести помещение и закрыть окно*).

С целью выявления компонентов реального психологического значения вторичного префикса ДО-, а также получения дополнительной информации о характере осознаваемости исследуемой глагольной морфемы, мы провели 4 ассоциативных эксперимента. В качестве слов-стимулов было задействовано 19 глаголов разных лексико-семантических групп с префиксом ДО-: физического воздействия на объект (*доприкрутить, допришить, дособрать, доукрепить, довырезать, дооборвать, доразрушить, доочистить*), помещения объекта в результате физического действия (*дозаправить*), покрытия объекта (*дополить, доукрасить*), приведения объекта в прежнее состояние (*доубирать*), изменения качественного признака (*досжечь, доостудить*), графической передачи информации (*досписать*), движения (*допроводить*), интеллектуальной (*доотгадать, досдать*) и речевой (*дорассказать*) деятельности.

В направленном ассоциативном эксперименте № 2 приняли участие 165 человек. Испытуемым было предложено задание: «Продолжите предложения типа: *Насобирать – это...*». В анкете предлагалось 10 многоприставочных глаголов с разными вторичными префиксами (для получения наиболее достоверных данных), количество анкет составило 13. Общее количество реакций по глаголам с префиксом ДО- составило 289 (из них 7 отказов). На основе результатов эксперимента были составлены ассоциативные поля глаголов, далее сходные по смысловому содержанию ассоциаты обобщались, на основе чего делался окончательный вывод о психологически реальном значении вторичного префикса.

Свободный ассоциативный эксперимент № 3 проводился среди 148 участников. Респондентам было предложено задание: «Перед Вами список слов. Просим Вас прочитать этот список, начиная со слова № 1, и около каждого из этих слов написать те слова, которые Вам приходят в голову в данный момент». Анкета состояла из 10 двухприставочных глаголов с различными вторичными префиксами, в том числе с ДО-. Общее количество анкет составило 13. В результате было получено 353 реакции (из них 8 отказов). Обработка результатов проведенного эксперимента осуществлялась по той же схеме, что и в эксперименте № 2.

Направленный ассоциативный эксперимент № 4 проводился на подбор симиляров. К психологическим симилярам мы, вслед за А. А. Залевской (1977, с. 44), относим полученные в ходе психолингвистических экспериментов слова-реакции, близкие по значению со словом-стимулом, но не зафиксированные в синонимических словарях. Количество испытуемых составило 136 человек.

Респондентам была предложена анкета с заданием: «Перед Вами список слов. Просим Вас прочитать этот список, начиная со слова № 1, и около каждого из этих слов написать слово с таким же или близким значением». В каждой анкете было предложено по 10 многоприставочных глаголов с различными вторичными префиксами. Всего было сформировано 13 анкет. Общее число реакций по глаголам с префиксом ДО- составило 283 (из них 27 отказов). Обработка результатов проведенного эксперимента осуществлялась по той же схеме, что и в экспериментах № 2 и № 3, результаты экспериментов объединялись.

Направленный ассоциативный эксперимент № 5 проводился на подбор оппозитивов. Все слова с противоположными слову-стимулу значениями, полученные в ходе эксперимента, мы, вслед за А. А. Залевской (1977, с. 44), называем оппозиитами. Этот термин используется для обозначения компонентов пар, которые «интуитивно противоплагаются друг другу, хотя строгий лингвистический анализ едва ли квалифицирует их в качестве антонимов». Сравнение слов-стимулов и слов-реакций предположительно позволяет определить те семантические признаки, которые позволяют носителям языка рассматривать предложенные в эксперименте и созданные в ходе него единицы как противоположные по значению. В эксперименте приняли участие 115 человек.

В каждой анкете было предложено по 10 многоприставочных глаголов с различными вторичными префиксами, в том числе с ДО-. Таким образом, было сформировано 13 анкет, при этом в одном списке не допускались глаголы, противоположные по значению (например, *дорассказать* – *недоговорить* и т. п.). Респондентам было предложено выполнить следующее задание: «*Перед Вами список слов. Просим Вас прочитать этот список, начиная со слова № 1, и около каждого из этих слов написать слово, противоположное по значению исходному слову*». Всего по глаголам с префиксом ДО- было получено 210 реакций (из них 15 отказов).

После проведения указанного комплекса ассоциативных экспериментов обработанные результаты по каждому глаголу-стимулу суммировались и обобщались следующим образом: выделялись сходные ассоциаты на слово-стимул в разных экспериментах (свободном, направленном, на подбор симиляров и оппозитивов), определялась частотность их употреблений респондентами, данные суммировались и на основе этого выделялись компоненты психологически реальных значений вторичных глагольных префиксов в глаголах, выступавших в качестве слов-стимулов. При этом квалифицировался тип реакций, маркирующих указанные компоненты, подсчитывалось количество реакций, указывающих на соответствующие компоненты значения глагола, и на основе частотности их употреблений определялась яркость представленного семантического компонента в сознании испытуемых. На основе этого выявлялись ядерные и периферийные смысловые компоненты префикса в языковом сознании носителей языка.

Рассмотрим полученные результаты ассоциативных экспериментов с единицами с префиксом ДО- на примере глагола *допришить*:

Направленные реакции. *Допришить* 17: пришить еще что-либо 4, укрепить 2, пришить деталь 2, закончить шитье какого-либо элемента на одежде или ткани 1, когда пришито плохо, поэтому нужно пришить это лучше 1, крепко закрепить что-либо нитками 1, пришить что-то очень хорошо 1, пришить 1, пришить карман 1, закончить что-то пришивать 1, дополнительно 1, по необходимости 1.

Свободные реакции. *Допришить* 20: пуговица 5, иголка 3, нитки 3, пришить еще что-либо 1, доделать 1, урок труда 1, пришить бант к платью 1, несколько пуговиц 1, рукава к пиджаку 1, штанина 1, оставшееся 1, мама 1.

Симиляры. *Допришить* 14 (2 отказа): доделать 3, зашить до конца 2, пришить до конца 2, пришить дополнительно 1, пришить еще что-нибудь, чтобы было лучше 1, дошить 1, закончить 1, пришить недостающие детали 1.

Оппозиты. *Допришить* 12 (1 отказ): недопришить 3, оторвать 2, убрать 2, отрезать 1, оставить как есть 1, разорвать 1, не пришивать 1.

Отдельно проинтерпретируем реакции-оппозиты. Оппозит *недопришить* (3) репрезентирует значение «пришить что-либо до конца (возможно, дополнительно)» и представляется наиболее значимым в силу уже отмеченной нами корреляции единиц с приставками ДО- и НЕДО-; оппозицы *оторвать* (2), *убрать* (1), *отрезать* (1) указывают на значение «пришить, закрепить какую-либо деталь на одежде (возможно, дополнительно)»; оппозицы *оставить как есть* 1, *не пришивать* 1, *разорвать* 1 являются нейтральными, так как не дают сведений об исследуемом объекте.

В результате анализа сходных реакций на глагол *допришить*, их суммирования по частотности употребления были выделены соответствующие данным реакциям компоненты значения глагола:

«**Пришить дополнительную деталь, чтобы закончить шитье изделия**» – 35 реакций (*направленные ассоциации* 8: пришить еще что-либо 4, пришить деталь 2, пришить карман 1, дополнительно 1; *свободные ассоциации* 12: пуговица 5, пришить еще что-либо 1, доделать 1, пришить бант к платью 1, несколько пуговиц 1, рукава к пиджаку 1, штанина 1, оставшееся 1; *симиляры* 7: доделать 3, пришить дополнительно 1, пришить еще что-нибудь, чтобы было лучше 1, дошить 1, пришить недостающие детали 1; *оппозиты* 8: недопришить 3, оторвать 2, убрать 2, отрезать 1).

«**Пришить что-либо до конца, крепко, завершить процесс шитья (+положительная оценка)**» – 24 реакции (*направленные ассоциации* 7: укрепить 2, закончить шитье какого-либо элемента на одежде или ткани 1, когда пришито плохо, поэтому нужно пришить это лучше 1, крепко закрепить что-либо нитками 1, пришить что-то очень хорошо 1, закончить что-то пришивать 1; *свободные ассоциации* 1: доделать 1; *симиляры* 9: доделать 3, зашить до конца 2, пришить до конца 2, дошить 1, закончить 1; *оппозиты* 7: недопришить 3, оторвать 2, убрать 1, отрезать 1).

Нейтральные реакции – 13 реакций (*направленные ассоциаты* 2: по необходимости 1, пришить 1; *свободные реакции* 8: иголка 3, нитки 3, урок труда 1, мама 1; *оппозиты* 3: оставить как есть 1, не пришивать 1, разорвать 1).

Из полученных парадигматических и синтагматических реакций по глаголу *допришить* и глаголам других лексико-семантических групп рассмотрим те, которые указывают на осознание участниками эксперимента префикса ДО- как носителя определенного смысла в общем содержании глагола:

1. Лексические реакции, к которым относятся:

1) слова или словосочетания, обозначающие завершенность действия, доведение действия до конца: *допришить* – «зашить до конца, пришить до конца, закончить шитье какого-либо элемента на одежде или ткани» (а также реакции на глаголы других лексико-семантических групп (ЛСГ): *дооборвать* – «оборвать до конца,

разорвать до конца, оборвать ткань полностью, закончить дело до конца, дополнить – «полить до конца, закончить поливать, закончить поливку», дозаправить – «заправить окончательно», а также слова или словосочетания, обозначающие завершение последней фазы действия (в глаголах других ЛСГ): доприкрутить – «прикрутить до конца то, что не было прикручено до конца раньше»; досжечь – «сжечь всё оставшееся; окончательно сжечь то, что уже кто-то сжег, но не до конца», дорассказать – «после паузы продолжить и закончить рассказ; закончить говорить о том, о чем недавно начали говорить; рассказать недорассказанную историю»);

2) слова или словосочетания, обозначающие действие, совершенное дополнительно к основному, с целью доведения действия до конца: допришить – «пришить еще что-либо, пришить дополнительно» (а также реакции на глаголы других ЛСГ: дозаправить – «добавить что-то новое, заправить еще», доприкрутить – «докрутить еще что-то к чему-нибудь», доукрепить – «укрепить дополнительным элементом», досписать – «дополнить письменную работу или закончить ее» и др.). При этом последняя реакция представляется показательной, так как отражает в одной единице два возможных значения многоприставочного глагола – дополнительное и завершительное.

2. **Семантические реакции**, в которых выделяются следующие компоненты значений, соотносимые с содержанием вторичной приставки ДО-:

1) действие, доведенное до конца, до необходимой нормы: допришить – «крепко закрепить что-либо нитками» (т. е. окончательно укрепить) (а также реакции на глаголы других ЛСГ: досжечь – «испепелить, пепел» (т. е. полностью уничтожить), доубирать – «убрать после себя всё» (т. е. убрать все вещи до конца), доразрушить – «уничтожить, истребить» (т. е. полностью разрушить) и др.);

2) дополнительное действие, совершенное с целью доведения основного действия до конца: допришить – «пуговица» (т. е. дополнительная деталь у какой-либо вещи), «когда пришито плохо, поэтому нужно пришить это лучше» (т. е. дополнительно воздействовать на объект с целью получения желаемого результата) (а также реакции на глаголы других ЛСГ: дособирать – «найти что-либо нехватящее; коллекцию; получить недостающие детали» (т. е. совершить действие дополнительно с целью его завершения), доочистить – «избавиться от ненужных остатков» (т. е. оставшуюся до конца часть), доукрепить – «укрепить сильнее, подделать» (т. е. дополнительно воздействовать на объект) и др.).

Среди семантических реакций выделяются **деривационно-семантические**, в которых вторичный префикс ДО- заменяется респондентами приставкой, близкой/противоположной по значению: допришить – «опп. НЕДО-пришить» (а также реакции на глаголы других ЛСГ: доприкрутить – «ПЕРЕкрутить, ЗАкрутить новую сигарету, опп. НЕДОприкрутить, опп. ОТкрутить, опп. НЕДОкрутить, опп. ПЕРЕприкрутить, опп. ОТвинтить»; доукрасить – «опп. НЕДОукрасить, ПРИукрасить»; доостудить – «опп. ПЕРЕостудить, опп. НЕДОостудить»; доукрепить – «ПОД-делать, ПОДправить, ПОДкрепить»; досдать – «опп. НЕДОсдать, опп. ПЕРЕсдать» и др.). Следует отметить, что среди деривационно-семантических реакций наиболее распространенными ответами были оппозиции, в которых вторичную приставку НЕДО- в глаголе-реакции испытуемые заменяли префиксами НЕДО- и ПЕРЕ- с противоположным значением по отношению к норме действия. Это свидетельствует о том, что носители языка устойчиво осознают норму определенного действия и соответствие/несоответствие ей выражают через единицы с префиксами ДО-, НЕДО-, ПЕРЕ-. Аналогичные наблюдения находим в работах исследователей русской префиксации, на что указывают многие исследователи (Добрушина, Меллина, Пайар, 2001; Ефанова, 2012). При этом, по мнению ученых, значение завершенности действия, достижения желаемой нормы осознается и оценивается носителями языка как положительное (Добрушина, Меллина, Пайар, 2001, с. 49). Это демонстрируют и результаты экспериментов: допришить – «когда пришито плохо, поэтому нужно пришить это лучше», доукрепить – «надежность», досдать – «радость» и др. Кроме того, семантику завершенности действия испытуемые маркировали префиксами У-, ОТ-, ЗА-, а значение дополнительного совершения действия, выражаемое вторичным префиксом ДО- в глаголах-стимулах, дублировали в своих реакциях приставками ПОД- и ПРИ-.

3. К **дублирующим реакциям** относятся реакции, в которых респонденты воспроизводили префикс ДО-. Их количество среди ответов испытуемых, как и деривационно-семантических реакций, было преобладающим: допришить – «ДОделать, ДОшить» (а также реакции на глаголы других ЛСГ: доотгадать – «ДОрешать, ДОгадаться, ДОзнать, ДОдуматься», досписать – «ДОписать списанную работу, ДОполнить письменную работу или закончить ее, ДОделать, ДОпереписать, ДОписать», дозаправить – «ДОлить что-либо, ДОбавить что-то новое, ДОбавить бензина, ДОготовить», доразрушить – «ДОбить, ДОломать, опп. ДОстроить» и др.).

Особо следует выделить реакцию на глагол досдать – «радость», которая демонстрирует не столько содержание, вкладываемое автором в глагол и префикс, сколько оценку действия.

Таким образом, результаты эксперимента по глаголу допришить показали, что во вторичный префикс ДО- респонденты вкладывают в основном два значения, за которые ответственна указанная приставка: значение завершенности действия (финитивное), в том числе завершения конечной фазы действия (финальное), и значение дополнительного действия, совершаемого с целью довести действие до конца (финально-комплетивное). При этом в реакциях на один и тот же глагол могли фиксироваться оба значения, как в случаях с единицами допришить («когда пришито плохо, поэтому нужно пришить это лучше» / «пришить еще что-либо»), доприкрутить («прикрутить до конца то, что не было прикручено до конца раньше» / «докрутить еще что-то к чему-нибудь»), дозаправить («заправить что-либо до конца, например, кровать» / «добавить что-то новое») и др. На наш взгляд, это свидетельствует о том, что в языковом сознании респондентов указанные значения приставки ДО- взаимодополняют друг друга (совершить дополнительное действие, чтобы основное действие закончить полностью) и используются русскоговорящими в зависимости от контекста, от ситуации действительности, в отношении к которой применяется глагол с ДО-, а также от коммуникативных намерений говорящего

(имеет он намерение выделить в представляемом действии как дополнительный его фрагмент конечную часть или желает сделать акцент на его завершении и т. п.).

В ходе анализа отмечались **нейтральные** реакции (17% от общего числа реакций) респондентов (*доприслать* – «иголка, урок труда», *довырезать* – «бумага, тыкву, мясо», *доотгадать* – «мысли, человека, Сфинкс, опп. не отгадать», *опп.* не разгадать», *доубирать* – «ведро, метла, веник, пылесос», *доостудить* – «чай, суп, квартиру», *доочистить* – «стол, чистота, порядок, плитку» и др.).

Обобщив результаты проведенных ассоциативных экспериментов на глаголы разных лексико-семантических групп, мы выделили следующие значения, соотносимые в языковом сознании русскоговорящих с содержанием вторичного глагольного префикса ДО-.

1. **Действие, доведенное до конца, до необходимой нормы с целью получения желаемого результата** (63%): *дополнить* – «полить до конца, закончить поливку», *дозаправить* – «заправить окончательно», *доразрушить* – «разрушить окончательно», *досжечь* – «завершить процесс сжигания, сжечь до конца», *доубирать* – «убрать что-либо полностью, до конца», *дооборвать* – «оборвать до конца, оборвать ткань полностью» и др.

2. **Дополнительное действие, совершенное с целью доведения основного действия до конца** (29%): *доприкрутить* – «докрутить еще что-то к чему-нибудь», *доукрепить* – «укрепить дополнительным элементом», *дособирать* – «получить недостающие детали; собрать остаток чего-то», *досдать* – «сдать что-то, что было сдано не в полном количестве», *доукрасить* – «приукрасить», *дозаправить* – «добавить что-то новое, заправить еще» и др.

3. **Завершение конечной фазы действия (возможно, после временного перерыва), доведение его до конца** (8%): *досжечь* – «окончательно сжечь то, что уже кто-то сжег, но не до конца», *доубирать* – «закончить начатую до этого уборку; убрать то, что не убрал два дня назад»; *дорассказать* – «после паузы продолжить и закончить рассказ; закончить говорить о том, о чем недавно начали говорить», *довырезать* – «закончить вырезать после перерыва» и др. Следует отметить, что данный компонент значения, как правило, выделялся респондентами в реакциях на глаголы, обозначающие физическое действие, оперирование с объектами, которые воспринимаются носителями языка как отражающие несколько поддействий, последнее из которых мыслится как завершающее.

Таким образом, комплекс ассоциативных экспериментов показал, что семантика вторичного глагольного префикса ДО- в целом осознается респондентами устойчиво (83%) и соотносится со значением завершения действия, доведения его до конца. «Агглютинативный» тип связи между вторичным префиксом и глаголом позволяет облегчить носителю языка сложный процесс внутренней морфемной обработки слов при восприятии полиморфемных единиц. В результате слово легче (чем в случае с фузионным типом связи между морфемами) раскладывается на составляющие компоненты, которые соотносятся с устойчивыми моделями языкового оформления подобных единиц, легче извлекается из памяти информация об их содержании.

Заключение

Таким образом, мы пришли к следующим выводам.

Разработанная экспериментальная методика позволила определить характер осознаваемости функционально-семантических особенностей многоприставочных глаголов со вторичным префиксом ДО- носителями русского языка.

Проанализировав употребление многоприставочных глаголов со вторичным префиксом ДО- в контекстах, можно заключить, что в зависимости от описываемой ситуации действительности префикс ДО- в глаголе осознается русскоговорящими как носитель информации о стадии («завершение конечной фазы действия, доведение его до конца») и способе достижения результата действия («действие, совершенное дополнительно для завершения конечной фазы действия»). Выявленный компонент значения «действие, доведенное до конца, до необходимой нормы с целью получения желаемого результата» указывает на то, что носители русского языка употребляют данные единицы в речи для обозначения положительного результата действия.

В семантическом плане вторичный глагольный префикс ДО- осознается носителями языка вполне устойчиво, кроме того, носители языка дифференцируют частные компоненты семантики завершения действия, передаваемые двухприставочными композитами с ДО-. Однако степень семантической самостоятельности ДО-, по показаниям языкового сознания, представляется зависящей от лексической семантики глагола (и от описываемой глаголом той или иной денотативной ситуации) (ср. *дорассказать анекдот* – *дополивать грядки*, в обоих случаях префикс фиксирует ситуацию завершения действия, названного одноприставочным глаголом, наступления его конца, однако действие, обозначенное в первом контексте, при типичном исходе ситуации сложно представить как длящееся долго, поэтому в нем сложно выделить отдельные фазы действия, в то время как второе действие представляется как ряд действий и поддействий, которые могут длиться достаточно долго, прерываться и возобновляться, пока действие поливания не подойдет к концу). В данном случае следует говорить не о «диффузности» семантики префикса, а о способности вторичного префикса выступать средством актуализации номинативных (а не сигнификативных) параметров глагола: направленность на результат и его достижение; фазы действия, непрерывность действия / прерывистость и возобновляемость для достижения предела.

В качестве перспектив дальнейшего исследования заявленной проблематики можно назвать выявление особенностей семантического взаимодействия вторичных и первичных приставок в глагольном слове на материале показаний языкового сознания русскоговорящих. Кроме того, материал, полученный в ходе проведенного исследования, представляет собой обширную базу для изучения влияния внутрисловного контекста (а именно лексической семантики глагола) на степень осознаваемости вторичных глагольных префиксов.

Источники | References

1. Алешина О. С., Мишина В. С., Филь Ю. В. Семантика неполноты действия в русском, украинском и английском языках // Русин. 2024. № 75.
2. Борисова В. А. Противопоставление лексических и супралексических глагольных префиксов в русском языке: экспериментальное исследование // Рема. 2024. № 4.
3. Волохина Г. А., Попова З. Д. Русские глагольные приставки: семантическое устройство, системные отношения. Воронеж: Изд-во Воронежского университета, 1993.
4. Головин Б. Н. Приставочное внутриглагольное словообразование в современном русском литературном языке: дисс. ... д. филол. н. Горький, 1966.
5. Добрушина Е. Р. Меллина Е. А. Пайар Д. Русские приставки: многозначность и семантическое единство. М.: Русские словари, 2001.
6. Ефанова Л. Г. Функционально-семантическое поле нормы в русском языке. Томск: Изд-во Томского государственного педагогического университета, 2012.
7. Залевская А. А. Введение в психолингвистику. М.: Российский государственный гуманитарный университет, 2007.
8. Залевская А. А. Проблемы организации внутреннего лексикона человека. Калинин, 1977.
9. Ковалёв П. К. Функции глагольных префиксов в русском литературном языке // Русский язык в школе. 1940. № 1.
10. Королева Ю. В. Полипрефиксальные глаголы в русском языке: дисс. ... к. филол. н. Томск, 2003.
11. Кронгауз М. А. Приставки и глаголы в русском языке: семантическая грамматика. М.: Языки русской культуры, 1998.
12. Леонтьев А. А. Основы психолингвистики. М.: Смысл, 1997.
13. Русская грамматика: в 2 т. / ред. Н. Ю. Шведова. М.: Наука, 1980. Т. 1.
14. Селиверстова О. Н. Русские пространственно-дистанционные предлоги и наречия // Селиверстова О. Н. Труды по семантике. М.: Языки славянской культуры, 2004.
15. Сигалов П. С. История глаголов комплетивного способа действия в русском языке. Труды по русской и славянской филологии. Тарту: Изд-во Тартуского университета, 1975. Вып. 375.
16. Стернин И. А., Рудакова А. В. Психолингвистическое значение и его описание: теоретические проблемы: монография. Saarbrücken: LAP LAMBERT Academic Publishing, 2011.
17. Стойнова Н. М. Вариативность в глагольной префиксации: дериваты на до- и пере- // Труды Института русского языка им. В. В. Виноградова Российской академии наук. 2019. № 4 (22).
18. Сухорукова Ю. А. Функционально-семантический статус глагольного префикса в современном русском языке (на примере глаголов с префиксом «пред-»): дисс. ... к. филол. н. Томск, 2021.
19. Черепанов М. В. Словообразовательные способы объективации семантики интенсивного протекания действия. Языковые и речевые единицы в лексике и фразеологии русского языка. Курск, 1986.
20. Чуприна А. О. Процессы аффиксации в ментальном лексиконе: морфологический прайминг при орфографических изменениях в родственных глаголах русского языка // Вестник Православного Свято-Тихоновского гуманитарного университета. Серия III: Филология. 2022. Вып. 70.
21. Шелякин М. А. Категория вида и способы действия русского глагола / отв. ред. А. Д. Дуличенко. Таллин: Валгус, 1983.
22. Янко-Триницкая Н. А. Междусловное наложение // Развитие современного русского языка: сборник статей. М., 1972.

Информация об авторах | Author information

Серышева Юлия Вячеславовна¹, к. филол. н.
Новикова Анастасия Викторовна², к. филол. н.
Охорзина Юлия Олеговна³, к. экон. н.

^{1, 2, 3} Национальный исследовательский Томский политехнический университет



Yuliya Vacheslavovna Serysheva¹, PhD
Anastasia Viktorovna Novikova², PhD
Yuliya Olegovna Okhorzina³, PhD

^{1, 2, 3} National Research Tomsk Polytechnic University

¹ serysheva@tpu.ru, ² zhlyudina@tpu.ru, ³ ohorzina@tpu.ru

Информация о статье | About this article

Дата поступления рукописи (received): 30.05.2025; опубликовано online (published online): 03.10.2025.

Ключевые слова (keywords): глагольная полипрефиксация; префикс ДО-; семантика префикса; психолингвистический эксперимент; языковое сознание; verb polyprefixation; prefix ДО-; semantics of the prefix; psycholinguistic experiment; linguistic consciousness.